

KOLOSE

MeKolose 'idi leta Paulo 'ileleya

Tohe'ita 'abo'abo meKolose siguguyediya, sigwaeya, “Yesu Keliso geya sowasowahina ma 'i'abihetegita 'ida pui mabwaiyana 'oidiyega. Tauna 'ina waiwai tupwana, ta 'ilobwainegita tupwadi 'ebe hemisao wete tamuliyedi.” Coinega meKolose 'idi leta bewa 'alona Paulo guguya dumwaluna 'i'ebwaediya, 'igwaeya, “Yesu Yehoba Natuna, Tohewaiwai hedada, taboinamo tauna ginaula mabwaiyana sowasowahina.

Loyauwedo

¹ Taugu Paulo, ma Yehoba 'ina hesinuwega yahetohewaila Yesu Keliso weyahina, ta tasidai Timoti 'i'abihetegauwa, 'oinega 'imi leta bewa yaleleyawa,

² 'omi meKolose, Yehoba 'ina bodao, ma Keliso 'ana tohemisao, 'oimiya. Tamada Yehoba 'ina helauwega tuwa wamiya daumwala.

Paulo meKolose weyahidi 'iloyauwedo

³ Sauga mabwaiyana 'ima 'ahwanoi Yehoba 'oina, tauna 'ida Bada Yesu Keliso Tamana, ma 'anuwanuwa tuhugomi ta weyahimi 'aloloyauwedo.

⁴ Weyahina wasami 'ahesagoheya, 'abehega Yesu Keliso wahemisaeya, ma tohekalesiyao mabwaiyadi wahelauwediya.

⁵ Weyahina wanuwatuhu yahiya 'abehega 'imi 'ebe yaliyaya 'abwa waloba galewa, gide wasaina moisa mwalo wahesagoheya.

⁶ Wasaina wahesagoheya ta sauga bewa tupwa mabwaiyadi 'oidiya 'ihehemadou ma 'ihuwahuwa, 'omi gide saugaina Yehoba 'ina helau wahesagoha nugeteya Epapila 'oinega, ma wa'ahwa moisaeya.

⁷ Moisa, 'iyada Epapilaina loheya bwebwe'ana, 'oinega wasaina 'ihe'ita nugetegomiya. Weyahina tauma 'ihemiyalaemaiya ta 'ihehetapewa Keliso weyahina 'oimiya.

⁸ Eeta Epapilaina Yaluyaluwa Tabuna 'ana helau 'atemiya 'ihepwaileya 'oima.

Keliso 'ina paihowa

⁹ Saugaina wasami 'ahesagoha nugeteya 'ana siga bewa, 'ima 'ahwanoi weyahimi geya 'ada lolaguwa. Ma hesi Yehoba 'oina 'a'ahwa'ahwanoi ma 'oinega Yaluyaluwa Tabuna 'i'abihenuwa sabwalenigomi, ta 'ane wasanapu bwaibwaini to'aha 'ina nuwatuhu weyahimi.

¹⁰ Ta 'imi paihowaedi 'oidiyega 'ida Badaina wa'abihe yaliyaya. Ma wete mumugami bwebwe'ana 'ihuwahuwa, ta Yehoba 'ana sanapu 'oimiya 'ihemadou.

¹¹ Ma wete tauna 'ina waiwai madounega 'i'abihe waiwaiyegomi, ma 'imi paihowa mabwaiyadi 'oidiya wahe'alama'i'itanegomi, ma watoholo pa'ala, ta wete ma'imi yaliyaya,

¹² waloyauwedo Tamadai 'oina, weyahina tauna 'ina tagwalega tupwa 'asi'asilalaina 'oina tamiyamiya, 'ina tomotaiyao ba'idadao.

13 Moisa, tupwa guguyou 'oinega 'i'etolihasingita ma 'ilagubuingita Natuna 'ina 'ebeloina bwebwe'ana 'oina.

14 Weyahina tauna 'oina 'etolihasa talobeya, beno 'ida pui 'oidiyega 'ibuyogita.

15 Tauda geya sawasawahida ma Yehoba ta'ita, ma hesi 'ana 'ita tuwa Natunaina, ma Yehoba 'ana paipaihowa mabwaiyadi Natunaina 'ihane sinediya.

16 Weyahina Natunaina ginaula mabwaiyadi galewa ta bale'uwa huhudi, ginaulaedi ta'ita'itadi ma ginaulaedi geya tada 'itediya, gide aneloseyao bo toloinao waiwaidi bo yaluyaluwao, mabwaiyadi Yehoba 'ipaihowediya Natuna 'ina paihowega, ma Natunaina weyahina.

17 Ma tuta nugenugeta 'oina mulina ma ginaula mabwaiyadi geya silatu, ma nugeta Natuna 'imiyamiya. Ta Natunaina 'ina waiwaiyega ginaula mabwaiyadi sipaipaihowa.

18 Tauda tohekalesiyao gide tuwa yahunao ma tauna debada, ma tauna 'ebehegaina, ta tauna wete totoholo hila nugenugeta 'amasega. Ma 'oinega ginaula mabwaiyadi 'ilohane sinediya.

19 Yehoba 'ina nuwatuhu gide ma 'ina waiwai ta 'ina mumuga mabwaiyadi 'oidiyega Yesu 'ilohemaheya.

20 Ta Yesu kelose 'oina bweyahina 'ina dauwega ginaula mabwaiyadi bale'uwa ma galewa simiyawasiya 'i'ewedima Yehoba 'oina sabi he'iyaiyagu hila.

21 Comi wete mwalo wamiya wasiwasiya, ta 'imi nuwatuhuwega Yehoba walo'aleheya, 'oinega wamumuga galagala.

22 Ta Yesu wahina 'ina 'amasa 'oinega 'i'ewegomiya ma 'oinega Yehoba ba'idamiu wah'e'iyayagu hila, ma'imi mumuga bwebwe'ana ma dumwaluna matana.

23 Beno 'eguma 'imi hemisa sahena 'iwe'awe'a, ma 'eguma watoholo pa'ala wasaina bwebwe'anaina wahesagoheya 'ana hemisa 'oina, ma sahena wa'ebe'ebesine. Wasaina 'ana lohatoto tomota mabwaiyadi bale'uwa sihesagoha pwaiya, ma taugu Paulo 'ana tohepwaila 'aigeda.

Paulo 'ina paihowa tohekalesiyao weyahidi

24 Coinega sauga bewa 'agu muya yalobaloba 'omi weyahimi, ma tuwa ma'igu yaliyaya. Taugu wahigu 'ina muya ma Keliso 'ina muya 'ilohegogoneya ta 'imadouwa, tohekalesiyao weyahidi, beno taudi Keliso wahina.

25 Eeta tohekalesiyao 'omi weyahimi taugu wete Yehoba 'ina loinega yahetopaihowa, ma 'oinega Yehoba 'ina gwae yahehepwaila latuhe.

26 Gwaeina mwalo tubudao 'oidiyega 'idahweya, ma tuta bewa 'ilagu latuheyama 'ina tomotaiyao tauda 'oida.

27 Weyahina Yehoba nuwanuwana ma sanapu bewa mwalo dahwadahwaina ma bwebwe'ana hedade, 'abehega 'ilagulatuhe 'omi ganamuli 'oimiya, beno Keliso nuwamiya 'imiyamiya, ma tauna 'oinega wanuwatuhuyahi 'abehega tupwa wasawasa 'oina waluhu.

28 Tauna Kelisoina 'ahehepwaille, ma'ima sanapu moisa 'aloguguya ta 'ahehe'ita tomota mabwaiyami 'oimiya, ma 'abehega Keliso 'ana tohemisao 'omi ma 'a'abilatuhegomi

mamumugami mabwaiyana bwebwe'ana ta matuwana.

²⁹ Bewa weyahina yahehetapewa, ta yahewaiwai, tauna 'ina waiwai nuwaguwa 'i'ebwaegauwa 'oinega.

2

¹ Nuwanuwagu ma wanuwa sabwalena 'abehega taugu yahetahetapewa madouna 'omi weyahimi, ma wete Leodisiya weyahidi, ma wete taudi 'abwa geya si'itegau weyahidi.

² Ma 'ane wete taudi helauwega sihe'iyaiyagu moisa, ma'adi lotohona bwebwe'ana ta ma'idi sanapu moisa, 'oinega siyaliyaya madouna, weyahina sinuwa sabwalena sanapuina mwalo dahwadahwaina, beno Keliso.

³ Ma Kelisoina 'oina sonoga ma sanapu mabwaiyana simiyamiya, beno 'ida wasawasa madouna.

⁴ Bewa yagwaegwae ma 'oinega sahena hali tomota 'idi gwae hotohotodiyega si'abo'abowegomi.

⁵ Sauga bewa wahigu 'imiya bwaga 'oimiyega, ta 'igu nuwatuhu 'oimiya 'imiyamiya, 'oinega yayalialiyaya 'imi miya bwebwe'ana ma'imi hemisa waiwai Keliso 'oina weyahina.

Keliso ba'idadai

⁶ Bada Yesu Keliso 'oina 'atemi watagwala pwaidiya, 'oinega 'ilobwainegomiya ma tauna 'ina waiwaiyega watautauya.

⁷ Weyahina Kelisoina 'imi hemisa huhuna, ta 'ana 'abihemadou, ta 'ana 'abihepa'ala, gide

'ahel'itegomiya, ma weyahina waloyauwedo madouna.

8 Gesowana teya 'i'abowegomi tomota 'idi sanapuwegaga, weyahina sanapuweddi ginaula bwagabwaga bale'uwegaga, ma geya Keliso 'oinega.

9 Weyahina Keliso 'iboi 'oina Yehoba 'ina waiwai ta 'ina mumuga mabwaiyana simiyamiya.

10 Ta Keliso 'oinega bwebwe'ana moisa waloba pwaiya, tauna aneloseyao ma hi'ahi'a 'ihewaiwai sinediya ta 'iloina sinediya.

11 Ma wete Keliso 'oinega 'ami 'ila'ilala walobeya, gide 'upwa, geya 'wapimi 'oina, ma hesi bale'u mumugana 'atemiyegega 'i'upwa yahuleya.

12 Coinega Keliso ba'idamiu babitaiso wa'eweya gide 'amasa, ta wete Keliso ba'idamiu 'imi babitaisowega watoholo hila. Weyahina Yehoba 'ina waiwai wahemisaeya 'abehega Keliso 'amasega 'i'abihetoholo hileya.

13 Comi mwalo geya 'wapi'upwa* waloba, ta 'imi puiyao weyahidi gide 'ama'amasimi, ma hesi Keliso ba'idadai yawasi bwebwe'ana Yehoba 'i'ebwaegita, beno 'ida puiyedi 'inuwasamudiya.

14 Eeta 'ida lowaga 'ana loina mwauna 'i'upwa yahuleya, ma 'ana kelose 'oina 'itutu hepa'iya.

15 Ma wete welabanao ma yaluyaluwa galadi gide hi'ahi'a 'i'abi suluhediya ma 'ana keloseyega 'adi debamwadina 'ilaguya, ta 'ihewaiwai sinediya.

16 Coinega sahena 'eta taiya 'i'ahwa'ahwa galagalaegomi 'ami bo nuwana 'ami we'aha

weyahidi, 'eguma 'omi 'adi bwabwale geya wapaihowadi, nuwana wai'ena 'ehauna 'ana sauga, bo nana Sabati 'oidiya.

¹⁷ Ginaulaedi ma'ama'ayau tuwa, ma 'adi moi-saina Keliso tauna.

¹⁸ Coinega sahena 'eta taiya 'i'ahwa'ahwa galagalaegomi weyahina 'omi geya watapwa tapwalolo ma'imi nuwasulu aneloseyao 'oidiya. Weyahina tomotaedi 'adi sanapu nihiyega weyahidi sigagasa, ma sinuwahane mumuga bale'u 'oidiyega.

¹⁹ Ma hesi Keliso 'ana nuwatuhu geya 'oidiya, tauna debada, ta tauda yahinao gide nimana nana 'ahena, wahina 'aigeda tuwa. Wahinaowedi sipaipaihowa 'aigeda wahi 'ana bwebwe'ana weyahina ma 'imadomadou, ta 'ana madouina Yehoba 'ina paihowega.

Keliso 'oinega yawasida 'ehauna

²⁰ Mwalo wa'amasa Keliso ba'idamiu, 'oinega mumuga gogo gabulena 'ana lolina 'oimiya 'ilolaguwa, ma to'aha weyahina 'abwa wapaipaihowa gide gogo gabulena mumugana.

²¹⁻²² To'aha weyahina tomota 'idi he'itao ta 'idi lolinao wahehematamatedi 'abehega gesowana 'e'ahai hehe'asisina wa'abi'abitohodi bo walolotohodi. Ta ginaulaedi sawasawalidi ma 'eguma tahepaihowedi, nata sigumwala.

²³ Moisa, lolinaedi 'adi 'ita gide sanapu moisa, weyahina 'adi tomuliyaowedi ma'idi he'asisi ta ma'idi nuwasulu sipaipaihowa, ta wete wahidi sihemuyedi; ma tuwa geya 'eta 'idi waiwaimo, ma hesi wahidi 'idi nuwatuhu dahwana 'iloinaedi.

3

¹ Yehoba Keliso ba'idamiu 'ihetoholo hilegomiya, 'oinega galewa ginaulaedi wa'ebesedi, nobwa Keliso ina Yehoba 'ina 'ebeulega galewa 'imiyamiya.

² Wete 'imi nuwatuhuwao walagudi galewa ginaulaedi 'oidiya ma sahena gabula ginaulaedi 'oidiya.

³ Weyahina bo'i wa'amasa, ma bewa tuwa yawasimi Keliso ba'idamiu Yehoba 'oina.

⁴ Weyahina yawasida bwebwe'ana Keliso 'oinega ta'eweya, 'oinega 'abwa tutaina Keliso 'ilatuma, 'omi wete Keliso ba'idamiu walatu 'ina 'asilala wasawasa 'oina.

⁵ Coinega gogo gabulena mumugana 'oimiya waloh'e'amasidi, beno logwali, pui, ma henuhenuwa galadi ma hewasawasa, beno hali 'ebehemisao 'adi tuluha.

⁶ Ma nuwatuhuwedi bewa weyahidi 'abwa Yehoba 'igamwasowalegita.

⁷ Moisa, mumuga galadiyedi mwalo wapaihowediya.

⁸ Ma hesi sauga bewa 'oina 'ilobwaineya ma walogwahatedi, beno 'aleha ma gamwasowala ma he'ipi'ipi, ma sinala, ta 'ahwa galagala.

⁹ Ma wete sahena wa'e'abo'abo 'iyamiyao 'oidiya, weyahina bale'u mumugana walogwahateya.

¹⁰ Ta mumuga 'ehauna walobeya, weyahina 'ada topaihowaina sauga mabwaiyana 'i'abihe 'ehaugita, ma 'ane tauna wasanasanapu ma mumugana wahe'au'aunaowe.

11 Coinega geya 'eta wataha 'imiyamiya ma 'abehega wagwae “Yudiya boda hagadi ma tauma boda hagama,” bo wagwae, “Taudi meYudiya 'adi 'ila'ilala si'upweya 'wapidiya boda hagana, ma taudi geya si'upwa boda hagadi,” nuwana taumanao bo tomiya pwatula boda hagadi, nuwana wete topaihowao ma babadao hali bodao. Ma tuwa Keliso 'ina boda mabwaiyada. Ma 'ateda Keliso 'iboi 'ilohegogonegita.

12 Ta 'omi Yehoba 'ina helauwega 'ihesinuwanegomiya tauna weyahina, 'oinega 'ilobwainegomiya ma wa'atemuyamuya, ma wahehelau hilegomi ma wanuwassulu ma'imi hohobiga ta wete ma'imi 'alama'i'ita.

13 Ma wahe'abi 'abihetegomi 'aigeda 'aigeda 'oimiya, ta sahena 'iyamiyao wa'ahwa'ahwa yaliyedi, ma hesi 'idi pui wanuwassamudi. Weyahina 'ida Bada tauna wete 'imi pui mabwaiyadi 'inuwasamudiya.

14 Ma 'ilobwainegomiya mumugami wahehelau hilegomi, weyahina helau 'oinega paihowa mabwaiyana sidumwalu.

15 Ta wete Keliso 'ina nuwadaumwala nuwami 'iloinaedi. Bewa weyahina Yehoba mabwaiyada 'ibwauwegita ma taheboda 'aigeda, ma weyahina taloyauwedo 'oina.

16 Wete Keliso 'ina gwae bwebwe'adi 'atemiya sibwala moisa, ma 'aigeda 'aigeda 'oimiya wahehe'ita ma walolohatoto sanapu moisa 'oinega, ta wete 'ami wali ma Same walinao 'oidiyega, wete walibui 'oidiyega,

Yaluyaluwa Tabuna 'oinega, ma'imi loyauwedo Yehoba 'oina 'atemiyege.

17 Ma mumugami mabwaiyadi, beno 'imi gwaeyao nana 'imi paihowao mabwaiyadi 'ida Bada Yesu saninega wapaihowa ma'imi loyauwedo Yesu saninega, Tamada Yehoba 'oina.

Hali boda ma hali boda 'adi loina

18 Cida Bada 'ina tomotaiyao tauda, ta 'ilobwaineya ma wahiwahine haihainimi mwanemiyao 'idi gwae wahematamatedi.

19 Wete gide 'omi loheloheya, mwanemiyao wahelauwedi ta sahena waheheliyedi.

20 Gwagwama 'omi wete sauga mabwaiyana tamamiyao ma sinamiyao 'enadi wamuliyedi, bewa 'ida Bada 'ina 'ebeyaliyaya.

21 Ma 'omi hehenatunimi, sahena natumiyao wa'abi'abihe gamwasowalidi, nata gide 'adi wahi'wata walagu.

22 Comi topaihowao wete 'imi babadao bale'uwa 'idi gwae wahematamatedi nuwatuhu mabwaiyadi weyahidi. Ma sahena sigwaegwae yahigomi 'abwa wapaihowa ma'imi hohobiga, ma 'oinega 'abehega wa'abi heyaliyayadi. Ma hesi sauga baibaiwana ma'imi tagwala Yehoba 'ana he'asisiyega.

23 Ta 'imi paihowa mabwaiyana 'oidiyega wagwahubiga, geya 'abehega tomota weyahidi, ma hesi Yehoba weyahina.

24 Ma muliyetega Badaina 'oinega 'ami maisa wa'ewa, weyahina 'ida Bada Keliso weyahina tapaipaihowa.

²⁵ Ma hesi taudi togalaedi nata 'ihemaisedi gin-
 aula galadi 'oidiyega, weyahina 'ina lolina 'aigeda
 tuwa tomota mabwaiyada 'oida.

4

¹ Ma 'omi babadao waloina dumwalu 'imi
 topaihowao 'aigeda 'aigeda 'oidiya, weyahina
 wanuwatuhuyahi 'abehega 'omi 'imi Bada
 'imiyamiya galewa.

Loguguya 'ahwanoi weyahina

² Wa'itayahigomi ma sahena 'imi 'ahwanoi
 siwe'awe'a, ma hesi waloyauwedo Yehoba 'oina,
 ma wahe'alama'i'itana 'imi 'ahwanoi 'oidiya.

³ Tauma wete weyahima wa'ahwanoi, ma
 'oinega Yehoba 'ima 'eda 'i'abilatuhe 'oima,
 ma 'oinega Keliso wasana dahwadahwaina
 'ahepwaila latuhe tomota 'oidiya. Tauna
 wasaina bewa 'ana hepwaila weyahina silagu
 luhuwegauwa deliya.

⁴ Coinega wa'ahwanoi weyahigu, ma wasaina
 'ana sanapu ya'abilatuhe ma 'i'asilala, 'igu pai-
 howa gide 'ana lobwaina.

⁵ Wete taudi geya Keliso 'ana tohemisao 'oidiya
 wapaihowa dumwalu, ma sahena 'imi sauga wa-
 mudamudali.

⁶ Catemuyemuyega sauga mabwaiyana
 wagwaegwae ma'imi sanapu moisa, eeta 'eguma
 'iyamiyao sihesilalegomi, wahemaise gwae
 dumwaluwega.

Lokaiyoni

⁷ Cabwa Tikiko 'itauyawa ma 'igu paihowa
 mabwaiyana 'ihepwailedi 'oimiya. Tauna

'iyadai bwebwe'ana, ma Yehoba 'ina topaihowa dumwadumwaluna, ma ba'idamai mahemahetena 'apaipaihowa.

⁸ Beno bo'i yahewaseyawa 'oimiya, ma tauma 'ima miyaina 'ihepwaile 'oimiya ma wete 'ina gwaeyega 'i'abihe pa'aligomi.

⁹ Ma tasidai Onesimo Tikiko ba'idana sitautayawa, ta Onesimoina tauna tuwa 'imi 'asa loheyaina, ta loheya bwebwe'ana, ma'ana hemisa. Ma taudi to'aha 'ebwa silatulatuwa sihegwaegwae 'oimiya.

¹⁰ Alisitako ba'idagu deliya 'amiyamiya, ta 'ina loyauwedo 'oimiya bewa yahepwaileyawa. Ma wete Maki, tauna Banaba nibaina. (Mwalo yahenuwa laguwegomiya Maki weyahina, 'eguma 'itautayawa wabwauwe 'imi hada.)

¹¹ Ma wete Yesu, tauna sanina heluwena Yusito, taudi sitetoi 'idi loyauwedo 'oimiya. Sitetoiyedi meYudiya 'ebwa ba'idagwao 'apaipaihowa Yehoba 'ina 'ebeloina weyahina. Ma taudi 'igu miya mwauna 'oinega si'abi'abihe waiwaiyegau.

¹² Epapila wete 'ina loyauwedo 'oimiya, tauna 'aigeda 'imi boda 'oimiyega. Ta 'ipaipaihowa To'abihetena Yesu weyahina, ma wete 'ina 'ahwanoi 'oidiya 'i'ahwa'ahwanoi waiwai ma 'ane watoholo pa'ala, ma'imi mumuga mabwaiyana bwebwe'ana, gide Yehoba nuwanuwana.

¹³ Moisa, Epapilaina bo'i 'ihehetapewa 'omi weyahimi, ma wete taudi Leodisiya ta Hiye-lapolowedi weyahidi.

¹⁴ Wete 'iyadai Luke, tauna to'abilohala, ma Dimasa 'idi loyauwedo 'oimiya.

¹⁵ Ciyadao Leodisiya tupwaina 'oina simiyamiya 'igu loyauwedo wahepwaila 'oidiya, ma wete tohekalesiyaowedi wahineina Nimpa 'ina hada sitapwalolo 'oidiya.

¹⁶ Bewa 'imi leta 'omi tohekalesiyao wahasili nugete, ma muliyetega wahewase tohekalesiyao tupwa Leodisiya 'oidiya, ta wete Leodisiya 'idi leta wete sihewasaeyawa 'oimiya ma wahasili.

¹⁷ Ma Alikipo wahegwae 'abehega, “Paihowaina Badaina 'i'ebwaegowa 'uhetapewa ma 'ulosalohi.”

¹⁸ Loyauwedo bewa taugu nimaguwega yaleleya, wanuwatuhu yahigau 'abehega deliya yamiyamiya.

Cigu helau madouna 'oimiya.
Taugu Paulo.

LOINA HAUHAUNA
The New Testament in the Bunama language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Bunama long Niugini
copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bunama

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0. You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023
45dc0516-b235-59d5-bb1e-9b6a4ca7d904